



Zubehör / Accessories

# TravelPilot SOUND DOCKING

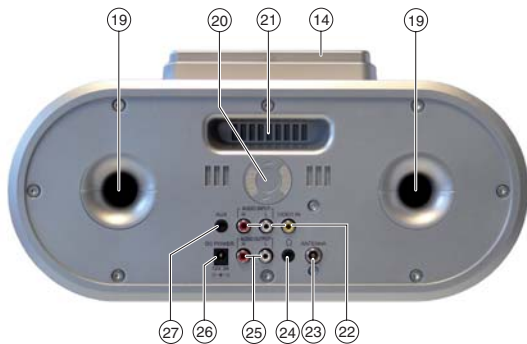
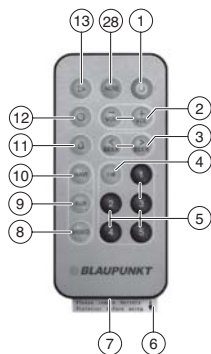
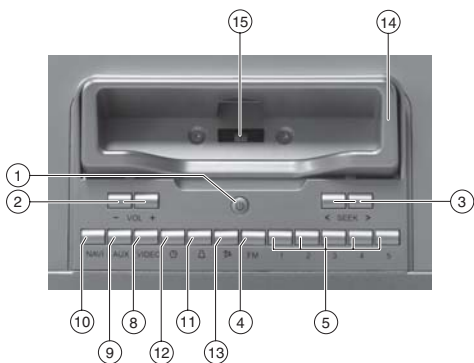
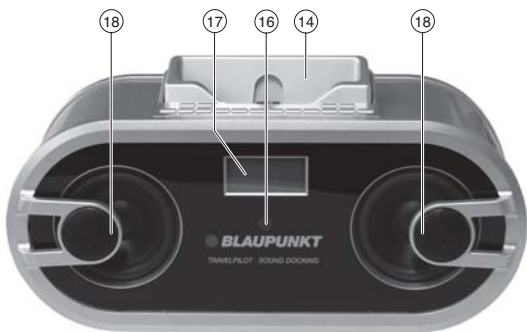
7 607 130 500



OK






<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**



---

## Device overview

- ①  - **On/Off** button
- ② **VOL +/-** buttons: Adjusts the volume
- ③ **SEEK </>** buttons : Starts seek tuning (FM mode)
- ④ **FM** button
- ⑤ Station buttons **1-5**
- ⑥ Pull the securing strips to place the remote control into operation
- ⑦ Battery compartment (CR2025)
- ⑧ **AV** button
- ⑨ **AUX** button
- ⑩ **NAVI** button
- ⑪  button for alarm function
- ⑫  button for time adjustment
- ⑬  button for muting
- ⑭ Adapter for TravelPilot (A, B)
- ⑮ Connection strip for the various TravelPilots
- ⑯ IR sensor for the remote control
- ⑰ Display
- ⑱ Loudspeaker
- ⑲ Sound exit opening (bass reflex)
- ⑳ Compartment for storage battery CR2025 (clock/timer)
- ㉑ Grip opening
- ㉒ **AUDIO INPUT** and **VIDEO IN** sockets for feeding sound and image signals
- ㉓ **ANTENNA** socket for supplied line aerial or optional aerial cable for connecting to an aerial socket
- ㉔  socket for stereo headphones
- ㉕ **AUDIO OUTPUT** sockets for audio output
- ㉖ **DC POWER** socket for 12V/3A voltage supply (battery charger)
- ㉗ **AUX** socket for additional external audio devices
- ㉘ **TONE** button : Adjusts bass/treble

Einbau Adapter, Installation adapter, Adaptateur de montage, Montaggio adattatore, Inbouw adapter, Montering adapter, Instalación del adaptador, Montagem do adaptador, Montering adapter, Montáž adaptera, Montáž adaptéru, Montáž adaptéra, Εγκατάσταση προσαρμογέα, Adaptör montaji, Adapterin asennus, Установка адаптера, Ugradnja adaptera, Ugradnja adaptera

1.



2.



3.



4.



<b>DEUTSCH</b> .....	<b>6</b>	<b>POLSKI</b> .....	<b>50</b>
Sicherheitshinweise .....	6	Wskazówki bezpieczeństwa .....	51
Betrieb .....	6	Tryb pracy .....	51
Technische Daten .....	95	Dane techniczne .....	95
<b>ENGLISH</b> .....	<b>10</b>	<b>ČESKY</b> .....	<b>55</b>
Safety notes .....	11	Bezpečnostní pokyny .....	56
Operation .....	11	Provoz .....	56
Technical data .....	95	Technické údaje .....	95
<b>FRANÇAIS</b> .....	<b>15</b>	<b>SLOVENSKY</b> .....	<b>60</b>
Consignes de sécurité .....	16	Bezpečnostné pokyny .....	61
Utilisation .....	16	Prevádzka .....	61
Caractéristiques techniques .....	95	Technické údaje .....	95
<b>ITALIANO</b> .....	<b>20</b>	<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b> .....	<b>65</b>
Norme di sicurezza .....	21	Υποδείξεις ασφαλείας .....	66
Funzionamento .....	21	Λειτουργία .....	66
Dati tecnici .....	95	Τεχνικά στοιχεία .....	95
<b>NEDERLANDS</b> .....	<b>25</b>	<b>TÜRKÇE</b> .....	<b>70</b>
Veiligheidsinstructies .....	26	Güvenlik uyarıları .....	71
Bedrijf .....	26	İşletim .....	71
Technische gegevens .....	95	Teknik veriler .....	95
<b>SVENSKA</b> .....	<b>30</b>	<b>SUOMI</b> .....	<b>75</b>
Säkerhetsanvisningar .....	31	Turvallisuusohjeita .....	76
Drift .....	31	Käyttö .....	76
Tekniska data .....	95	Tekniset tiedot .....	95
<b>ESPAÑOL</b> .....	<b>35</b>	<b>РУССКИЙ</b> .....	<b>80</b>
Indicaciones de seguridad .....	36	Указания по технике безопасности .....	81
En funcionamiento .....	36	Эксплуатация .....	81
Datos técnicos .....	95	Технические характеристики .....	95
<b>PORTUGUÊS</b> .....	<b>40</b>	<b>HRVATSKI</b> .....	<b>85</b>
Indicações de segurança .....	41	Sigurnosne napomene .....	86
Funcionamento .....	41	Rad .....	86
Dados técnicos .....	95	Specifikacije .....	95
<b>DANSK</b> .....	<b>45</b>	<b>SRPSKI</b> .....	<b>90</b>
Sikkerhedsanvisninger .....	46	Uputstva za sigurnost .....	91
Drift .....	46	Rad .....	91
Tekniske data .....	95	Specifikacije .....	95

## ENGLISH

We provide a manufacturer's warranty for our products purchased within the European Union. You can view the warranty terms at [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) or request them directly from:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert Bosch Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Safety notes

### Securely setting up the TravelPilot Sound Docking

Place the system on a firm, level surface. The system is not designed to be operated in rooms with high humidity (e.g. bathrooms).

#### Ensure that

- children to not play with TravelPilot Sound Docking without supervision. Children cannot always correctly identify possible dangers.
- the packaging material, e.g. films, is kept away from children. Misuse may lead to the risk of suffocation.
- no direct heat sources (e.g. heating systems, electrical stoves) impact the system;
- the contact with moisture, water or splash water is avoided;
- no open fire sources are close to the system.
- the mains adapter or the mains cables or plugs attached to it are neither scorched nor damaged. Replace the defective mains cable/adapter with original parts. They may not be repaired in any case.
- whether the housing of the TravelPilot Sound Docking is damaged or liquids entered it. Have the TravelPilot Sound Docking first checked by the customer service.

## Power supply

- Do not open the housing of the mains adapter. Danger from electric shock exists if the housing is open.
- Operate the mains adapter only with earthed sockets with 100-240 VAC, 50/60 Hz.
- Use only the enclosed mains adapter and mains connecting cable.

## Cabling

- Route the cable so that nobody can step on it or stumble over it.
- Do not place any objects on the cables since they could be damaged.

## Operation

### Use as directed

The device is designed for the stationary connection of the TravelPilot 300 / 500 and 700. It features a built-in RDS radio with clock and alarm function. In addition, the battery is charged in the TravelPilot to be connected. Various connections at the rear allow its variable use.

### Connection

Connect the supplied mains adapter with the device. Next, connect the mains cable with the adapter and then connect it with an outlet (100-240 VAC, 50/60 Hz).

All operating functions can be performed via the remote control or at the device (except for bass/treble).

### Switching the device on/off

#### To switch on the device,

- ➡ Press the **On/Off** button ① for longer than 2 seconds.

#### To switch off the device,

- ➡ Press the **On/Off** button ① again for longer than 2 seconds

## Standby mode

➤ Briefly press the **On/Off** button (1)

- The display illumination goes out and the clock function is visible.

## Changing time settings

### Setting the time

To set the clock, the device must be in Standby mode.

➤ Press the  button (12)

- until the hour display flashes.


➤ Press the **<SEEK>** buttons (3) to set the hours.

➤ Press the  button (12) again

- until the minute display flashes.

➤ Press the **<SEEK>** buttons (3) to set the minutes.

- After approx. 5 seconds, the adjusted time appears.

In operation, the time can be displayed by pressing the  button (12).

### Setting the alarm time

To set the alarm time, the device must be in Standby mode.

➤ press the  button (12)

- until the hour display flashes.

➤ press the **<SEEK>** buttons (3) to set the hours.

➤ Press the  button (12) again

- until the minute display flashes.

➤ Press the **<SEEK>** buttons (3) to set the minutes.

- After approx. 5 seconds, the regular time display appears again.

## Adjusting the volume

### Note

- The device plays the audio source with the volume you previously listened to.
- Always set the device to a moderate volume.

➤ Briefly press the **VOL./+** button (2) to adjust the volume in increments of 00-20.

The current volume is shown on the display and used for all audio sources.

## Sound settings

### Adjusting bass and treble

Settings can be performed only on the **remote control**.

➤ To change the setting, press the **TONE** button (28).

➤ Briefly press the **VOL./+** button (2) to adjust the bass level from -3 to +3.

➤ Briefly press the **TONE** button (28). Switching from bass to treble setting.


➤ Briefly press the **VOL./+** button (2) to adjust the treble from -3 to +3.

- After approx. 6 seconds or pressing the **TONE** button (28), the menu item is exited.

## Mute

### To mute the device,

➤ Briefly press the Mute  button (13).

The display shows .

### To cancel the mute function,

➤ press the **Mute** button  (13) again.

## Tuner mode

This device can be used to receive radio stations in the FM frequency range and adjust and store FM radio stations.

## Tuning into a station

There are three ways of tuning into a station:

- Tuning into stations automatically (station seek tuning)
- Tuning into stations manually
- Selecting stored stations

### Station seek tuning (up/down)

➡ Press the **<SEEK>** button (3) up or down until the seek tuning starts.

The tuner searches for the next receivable station in the waveband.

### Tuning into stations manually

➡ Briefly press the **<SEEK>** button (3) up or down to change the frequency in 50-kHz increments.

### Selecting stored stations

➡ Press one of the station buttons **1-5** (5).

The stored station is called up, provided that it can be received at the current location.

The frequency of the station or the station name appears on the display.

### Storing stations

After tuning into a station, it can be stored as follows:

➡ Press one of the station buttons **1-5** (5) repeatedly until, e.g. "P1", appears flashing on the display.

### Mono-Stereo switching

➡ Press the **FM** button (4) for longer than 1 second.

- MONO display

➡ Press the **FM** button (4) for longer than 1 second.

- "AUTO" display (automatic switching of Mono/Stereo).

## Operation with TravelPilot

### TravelPilot adapter

Depending on the TravelPilot type, adapt the adapter (14) (A for TP 300 or B for TP 500/700) (see Installation Adapter).

### Switching on the TravelPilot,

➡ by pressing the **On/Off** button (1) on the TravelPilot or the remote control.

➡ by pressing the button **NAVI** (10), **AUX** (9) or **AV** (8).

### Switching off the TravelPilot,

➡ by pressing the **On/Off** button (1) on the TravelPilot or the remote control.

➡ by pressing the **FM** button (4).

### Switching audio sources

➡ Press the **NAVI** button (10).

- The audio signals of the TravelPilot are now also played back via the docking station.

➡ Press the **AV** button (8).

- The video signal of the **VIDEO IN** socket (22) is played back via the TravelPilot if it is set to "My VIDEOS".

- The audio signals of the video are played back via the **AUDIO-INPUT** socket (22) of the docking station.

## Rear sockets

### AUX

External devices can be connected to it.

➡ Press the **AUX** button (3).

- The AUX signals of the **AUX-IN** socket (27) are played back via the docking station.



---

## AUDIO INPUT

- The signals of the **AUDIO-INPUT** sockets <sup>(22)</sup> are played back via the docking station.

## VIDEO IN

- See Operation with TravelPilot

## AUDIO OUTPUT

External devices can be connected to it.

### Socket for stereo headphones

When using the stereo headphones, the loudspeakers of the docking station are switched off.

## ANTENNA

Socket for supplied line aerial or optional aerial cable for connecting to an aerial socket

## DC POWER

Connection for the supplied power supply.

### Compartment for storage battery

The battery type CR2025 ensures that the clock continues to operate upon separation from mains.

To replace the battery, turn the cap in the direction of the arrow. Remove the battery and insert the new one with the minus side first.

## Recycling and disposal

Please use the return and collection systems available to dispose of the product.

Subject to changes!

**Technische Daten, Technical data, Caractéristiques techniques, Dati tecnici, Technische gegevens, Tehniska data, Datos técnicos, Dados técnicos, Tekniske data, Dane techniczne, Technické údaje, Technické údaje, Τεχνικά στοιχεία, Teknik veriler, Tekniset tiedot, Технические характеристики, Specifikacije, Specifikacije**

<b>Spannungsversorgung, Voltage supply</b> Betriebsspannung, Operating voltage	10,5–12,6 V
<b>Stromaufnahme, Current consumption</b> Im Betrieb, In operation: 10 Sekunden nach dem Ausschalten: 10 seconds after switch-off:	max. 2 A < 3,5 mA
<b>Verstärker-Ausgangsleistung</b> <b>Amplifier output power</b> max. Power, max. power:	2 x 5 W bei 12,6 V
<b>Eingangsempfindlichkeit, Input sensitivity</b> AUDIO-IN: AUX-IN	1,2 V / 10 kΩ 600 mV / 5 kΩ
<b>Tuner</b> Wellenbereich FM (UKW), FM waveband (FM): FM-Übertragungsbereich, FM frequency response:	87,5–108 MHz 35–16 000 Hz
Temperaturbereich, Temperature range	0 - 40°
Abmessungen (B x H x T (mm)) Dimensions (W x H x D (mm))	ca., approx. 350 x 170 x 160 mm
Gewicht, Weight	ca., approx. 1,4 kg

**Service-Nummern, Service numbers, Numéros de service, Numeri del servizio di assistenza, Servicenummers, Servicenummer, Números de servicio, Números de serviço, Servicenumre, Numery serwisowe, Servisní čísla, Servisné čísla, Τηλέφωνα σέρβις, Servis numaraları, Palvelunumerot, Номера службы сервиса, Brojevi servisa, Servisni brojevi**

<b>Country:</b>		<b>Phone:</b>	<b>Fax:</b>
Germany	(D)	01805000225	05121-49 4002
Austria	(A)	01-610 39 0	01-610 393 91
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 2331	02-369 62464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Netherlands	(NL)	00 31 24 35 91 338	00 31 24 35 91 336
Norway	(N)	+47 64 87 89 60	+47 64 87 89 02
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-75018 50	08-75018 10
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 5889 704	-
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 07 23	0212-3460040
USA	(USA)	800-950-2528	708-6817188
Brasil (Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640

Blaupunkt GmbH  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim